大清光緒二十年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人牌印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第三千七百八十號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第卄一號）

印工緻絕倫捨延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謗罵成文以及支離費解者概不登錄嗣後 諸翁來札向祈自錄更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

甲午五月廿三日

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半仙隔日一出每字二仙 大英一千八百九十四年六月廿六號禮拜二

新印電報册出售 〇啟者本館前者所印電報册號碼縱然最稱詳富是以一經印就購者莫不恐後爭先閱時未久早已一律沽清日來向時有人到本館問沽愧無以應爰再加工精印所有號碼行次均已細心核校不舛毫釐而且精益求精較於前者所沽之册尤爲完備 諸君欲有選購者請移玉至本館面商爲盼 本館告白

修善弭災說

近日粵垣香港等處時疫流行人心惶惶不可終日即如叻地距港稍遠而居民因聞此事亦覺時有戒心茲閱香港循環日報著有論說一篇用神道以立言其旨在於勸人遷善改過爰爲錄於報首以爲叻中人一借鑒焉古人有言作善降之百祥又曰積善之家必有餘慶蓋修德禳災自然之理也今者時症流行計已數月蔓延者數十處被禍者數萬人聞者傷心見者慘目是以上自官紳下及庶民莫不舉室旁皇難安寢饋而有心時事者欲求消弭之方凡各善舉無不竭力行之在西人實事求是或洒掃屋宇或遷徙病人所謂以人事弭天災也在華人酷信神明人所不能挽者則望神保護之所謂藉神力以消禍患也是以近日省港之人除本坊祟祀之神奉以巡遊外並迎請各鄉各縣仙佛之素著靈顯者藉資庇護如港中則奉迎綏靖伯陳仲眞神位省中則奉請六祖七祖及舉府之包公胥江之北帝卜日巡遊遍歷各境復以神力雖可憑而人事不可不盡也又爲之增設各廠施醫贈藥留養病人其富厚之家或則助以銀兩或則印送藥方或則分送經文其於捍災禦患之道可謂無微不至而時疫終未能消息者豈上天降災不可以人事挽歟抑斯人好善之心尚有未至歟夫世之善事不一而足非盡在捐貲財施藥餌而已也如必以贈藥捐貲始足謂之行善在有力之家固優爲之彼貧民糊口不給不將阻其行善之路乎蓋有力者盡其力無力者盡其心力可盡雖輸千百不爲多力不能盡雖捐一錢不爲少加以孝親敬長去僞懲奸忠信存心公平待物勿口是而心非勿損人而利己隨處皆行善之端亦人人皆可行之事竊以爲弭患消災大要不外乎此是以此次 關聖帝君憫斯人之疾苦屢顯聖於民間一降乩於許侍郎家略言目下粵省時症流行久而未息與其刊派藥方等類不若每戶捐銀二錢有力者多多益善或辦交蘇直賑濟或送出善堂作經費之資合省城數十萬戶共計不下十餘萬金全活自必不少則救人之命即是救己之命似此捐數無多而獲益甚大此行善之一端也次降乩於退思居士家首書一關刀形內有三十六圈次書一寶印內有協理瘟部事務關某自用之寶字樣再書剛毅精明不賢自見八字其後長篇大論不下數千言大要謂上天降災皆緣人心奸詐作惡多端人能速改前非立心向善宜在神前盟誓立意行一善事且須善堂有名善事有據則以黃紙書關刀樣並書協理瘟部事務關某在此十字貼於門首則瘟神自不敢到門如非盟誓向善而書此十字一被查知決不寬宥等語而以藥方殿其後又恐人或不信特於省港各處所奉 帝君畫像現一刀形以示顯應觀此可知 神明之意亦無非欲人改惡從善自可弭禍消災而爲善之端大都先在倫常做去其次莫如利物濟人戒欺求慊人人可盡時時可爲不以貧富而或異聖經中所謂以公善之心望世者此也諸惡莫作衆善奉行敢以爲諸君勸

諭旨恭錄

〇四月二十七日奉 旨詹事府右中允員缺著照元補授兵科禮科給事中二缺著文郁榮山補授工科給事中員缺著翟伯恒補授臧琡工科掌印給事中胡俊章禮科掌印給事中丁立瀛山西道監察御史吳樹棻俱照例用禮部主事郭賡平若交部記名以直隸州知州用國子監助教景啟驥兵部司務臧著略內閣中書陳關俱照例用擬補吏部主事裔步瀛著准其補授欽此

法國總統薨逝電音

〇二十二日英京發來電報云法國總統加律昨在里安地方往觀戲劇之際忽有刺客以刃直刺致被所傷因據太醫診視言總統被刃已傷及肺其傷甚重恐難望其生全猶幸刺客經已被擒查其人名曰山多係意大利人當被擒時詢其何以行刺總統詭曰並無一言時法國之民心甚恨之幾至將其撕碎云嗣復接來電稱總統於本日上午業已因傷薨逝等情按加總統現年五旬有七係於一千八百八十七年拾二月三號接受總統之任扣至本年西拾二月始屆任滿觀其意若果法人舉

暹法電音 〇二十日英京發來電報云暹羅駐法公使會同照會法廷曾請者暹法所立之約本國無不樂從約欵而行等詞暹羅長法之深意有可想而見矣

埃京電報 〇二十日英京發來電報云埃王現已啟程前往賈淡模云云想王此行意亦因前日出遊不果之嘆而起也

香江疫電 〇昨報曾十八日港嗎未有疫電到矚云云迫刊報後始接來電其到已遲故未能即爲補入茲再譯而出之據十九日下午香港來電云由十八日午刻起至十九日午刻止共斃有三十四人而二十日復有來電云由十九日午起至二十日午止共斃廿四人然則是疫瘟流行已覺日見其少矣

暹國要聞 〇頃得暹京要信云暹王現在玉體欠安且覺沉劇異常生死之間在於呼吸而英國在暹之瑞伊付戰船管駕已將此情電達本埠海軍統領統領接電後即轉電英國派駐東方艦隊統戰船之水師提督查照其事迨接覆電命駐暹戰船嶙那預備一切若接本軍門之命則以四點鐘內即須啟行赴暹至攏戎所以如此辦理者蓋以暹王病革或恐不諱該國因之變亂故特爲未雨之綢繆庶不至臨渴而掘井也然數日前曾接網略來信有言暹王嘗在高施昌避暑并無別故今據來電忽言王躬病重可知此係猝然而起想亦因會訊暹員不剌乙之案法國過於欺藐暹王因此忿而成疾亦未可知惟按現在暹國臣民顯分數黨其最強者有二一曰親王黨係王弟兩人爲之首一曰王妃黨乃正副二妃及其王子而屬眷汪施親王亦在其中緣暹王之胞姊即暹王之妃暹例爲君者即納妹爲妃今王之妃乃暹王之同母姊親誼較密故至合爲一黨也惟暹國向例有大王二王之號大王死則其位應歸二王接受是則兄終弟及惟今王之位則係予承父業王因此故擬欲改其舊制傳位青宮國人因此議論紛紛有者亦有謂此爲非者擾擾攘攘今王病篤宮中存亡未卜故其國事所可慮者正多也

荷征南漢緣起情形譯錄 〇前報荷官預備一切將征南漢云云茲閱爪亞各荷報曾及此事情形爰再業而譯之據云一千八百四十三年南漢即安班國王業與荷廷立約當時南漢已承認將其土地附入荷屬印度版圖更認荷廷爲主迨至一千八百九十一年少㷟安王竟敢私自起兵往攻其隣之峇厘部落并不向荷官請令不意起兵未逾數月其本國所率回教之兵忽然變亂而安王亦未稟明荷國逕由各處藏運軍火以攻亂黨更自購置輪船兵船亦未奉有荷官之命但據該國前者與荷所立之約而論則凡諸舉動若無荷國之命不得擅專是以巴城荷督得悉此情登即移書詰責該國所爲各事并未遵守約章詎安王接文後竟置諸弗恤時駐紮峇厘及南漢等處之參政司因此一事往謁安王詎王竟託病弗見居久之乃命其王子往見參政語言甚倨且言奉王之命僅與公言我國於購辦軍器置造戰船一事實不能照前約而行云云而安王又復備文至巴城督署看督遞覆國集戰船在我港中遊弋實非理所宜然求將此船一概撤回等語迨至安班冒職船爲荷船所執之際王即致浮羅底書於巴督督署發後駐紮南漢之參政因與王晉今荷督已委員賚文前來請王面接等詞不意荷員賚書至時王亦却而不見且不收受書函遲延七月有餘至本年西三月間始允接受來文然終未曾明前因有事不收荷札而又不引罪謝過例此行爲大失體邦之禮且不僅此爲然也該部所屬沙黎之民因不能堪其王虐政起而稱亂至今已爭戰三年之久叠據荷官所稱南漢一帶居民苦若倒懸其由兵燹爲災至令田荒不植飢鴻遍野民食維艱故荷國不得不起義師救生靈於塗炭此乃荷督分所應爲之舉故前日曾有埃的馬敦書前往欲以晉覲該王奈王仍復執迷故特擬發兵往爲剿辦也以上皆據荷報所述擬攻南漢之緣起情形爰特譯錄報中以供衆覽

痢性禁港 〇昨閱憲報云洪灣島之西北境現已擬定爲牲畜禁港之所云云想國家是舉係緣東方時症流行因恐人有載到暹羅之牛海口越南之豕難防其有所傳染故有此命也

作育人才 〇前者賣得力國家業考諸學童曾將前列各卷寄至英京詳定甲乙其列首選者早有電音到仍救援英京來信謂此次業考諸童第一名乃西童名慕第二名則柯槾生長華童許立丁此二名例由國家撥給資助其前往英京大書院中再求學業其餘前列諸童除西人外則爲許天真吳康齡薛郁明三人此諸童則例給獎賞以昭激勸云云收則國家作育人才亦可謂不遺餘力矣

夜行被搶 〇關人洪某向行中作爲業前數日由香墨汶抵埠二十日往收各賬得銀四元五角維時已夜洪乃囊之以行道經堅旗山下忽遇匪徒數人借問路爲名將洪扭倒地中搜其銀囊而遁洪無奈瞰頭回寓與諸夥言其事夥咸不平因赴巡館報聞但不知搶匪爲誰恐蓄難於緝耳

龍牙命案 〇昨有友人由龍牙島之打花港來晤者轉稱命案一起頗屬駭聞據言有閩之金門人陳猴楠者向在該港探樵爲業娶有民令婦爲妻該婦僅屆三七年華姿容頗美然適陳三年并無反目事緣去月十二日陳偶出外忽被人斫有重傷越日即氣斃命當時該港中人有疑其婦不貞陳之死係因姦殺者陳之宗人據此赴龍牙報案即經公差到港將婦拘去在龍牙訊辦但聞婦平日尚稱婉順究竟陳之被刃係因何故則尚未有頭緒可尋也

映相畫幔寄售　○啟者茲有友人以映相縵幔一幅托本館代爲出售此幔係用頂上帆布所製甚爲廣闊經歐洲
名畫工給有油畫於其中浮凸玲瓏不殊活景若懸諸壁間以爲映相後壁之用洵稱絕妙諸君有欲購置者請至本館面商可也　本館謹啟

頂上

萊利屯萬蘭池酒發售

啟者本行所售之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百
二十四年卽經創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫如法倣
造故其酒馳傳遐邇最擅銷場此酒係在法
國製造素馳名譽　諸君試飲卽知其酒之
佳今本行特運此酒來叻應市　諸君有欲
零沽者可向錦興號　安祿公司　玉哲公
司　允吉公司燕家採買倘若沽用成趣者
可至萬麗如銀行巷內本行詢問便得此佈
大英一千八百九十四年正月廿三號
大淸光緒十九年十二月十七日　吉來乙洋行謹啟

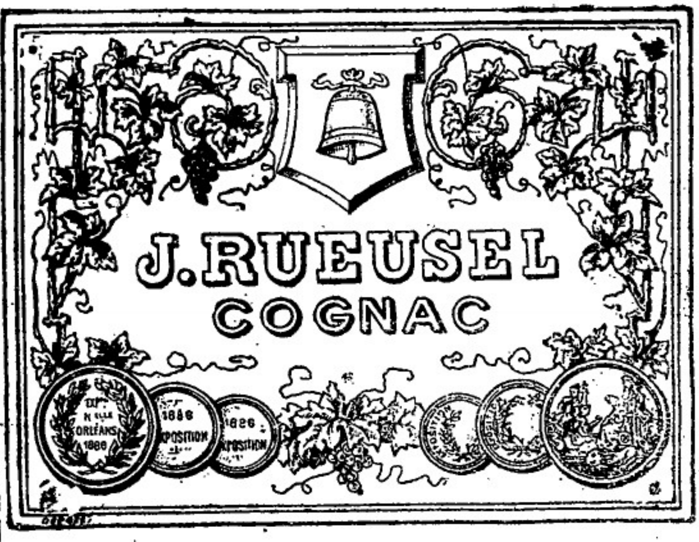
頂上

呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頓頂上呂咸酒來叻發
售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除
煩且能解他酒之醉凡有
飲酒過量者卽飲此酒立
能清醒故其精美異常
諸君有欲購飲者請至萬
士兄弟洋行隔鄰樓上本
公司選沽爲盼
英一千八百九十三年三月廿　大淸光緒十九年
二月初三日　睿星尼公司謹白

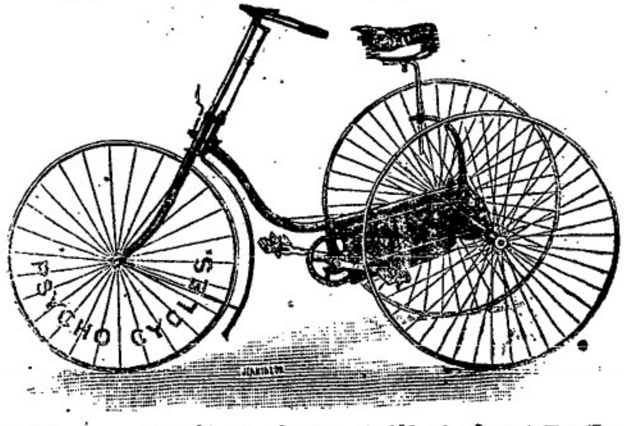
頂上鐘鏢

萬蘭池酒發兑



啟者本公司近由歐
洲辦到頂上萬蘭池
酒來叻發售其庄係
作鐘鏢香味異常芳
烈凡經酤飲者莫不
盛稱此酒之佳茲特
將此酒票列登告白
佈明　諸君賜顧請
至萬士兄弟洋行隔
鄰樓上本公司選購
幷祈細認此標幷有
華字小票黏於樽上
方不致誤特此佈聞
大英一千八百九十
三年八月一號
新嘉坡晉知里爾
公司謹啟　天

新到腳踏快車發賣



啟者茲本公司新有腳踏快
車出售其車輕巧利便最能
耐久且快捷異常無論雙輪
三輪各式俱備前於西七月
六號及九號時曾有人以本
公司所售之車與他號之車
賽相兩㸃車中無有能若本
公司所售單之快捷者洵稱
第一妙製此等款車最合於
東方各埠所用而且價甚相
宜　諸君賜顧請移玉至土
庫街第十二號門牌本公司
內面商便得端此佈告
大英一千八百九十二年
七月三十號
光緒十八年閏月初七日
柰星亞兀禮付公司謹白

出售

象頭標蜜酒

啟者本公司由歐洲晉辦象首標卑先那密酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇
且能　頰解渴於實得力地士最屬相宜洵合諸君所用茲特將其標式對列報中俾諸君一
覽而知按式購取倘蒙　光顧請至
舊巴剎街萬興號右鄰本司公細認
象首標爲記庶不致誤價極平售特
此佈　聞
大英一千八百九十三年元月廿一號
新嘉坡係買公司謹啟　天

發售

亞耶醫生藥水

The Best Dressing

AYER'S HAIR VIGOR

… the hair from … thin, faded, gray, or wiry, and preserves its richness, luxuriance, and color to an advanced period of life. It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, and healthy.

The base of Ayer's Hair Vigor is a refined and delicate oil which does not soil or become rancid by exposure to the air, and which is as perfect a substitute for the oil supplied by nature, in youth and health, as modern chemistry can supply.

Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY

Dr. J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., U. S. A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer—is prominent on the wrapper and is blown in the glass on the bottom of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd., General Agents for The Straits.

澤髮藥水

此藥水善能生髮功效甚多用以抹髮亦能使其髮不脫幷常爲潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上淸涼不受炎威所過是爲澤髮藥中上品至此藥水樽上玻璃係作有本醫生名字兩包頭亦列有本醫士之名庶免爲珠魚所混現此藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售　諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號

美國醫生亞耶謹啟

鄺其照華英書籍地圖發售

○啟者鄺賢蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱稱精深中外士人久經欽仰故屢爲國家信任厥功偉大於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲特各書目列登如左，　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集成每部銀行元　應酬寶笈每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀陸角　鑴銅板地球五大洲全圖每幅裱起銀一元此各書統華英之文字譯中外之要驗書中發明妙蘊學者雖宜書中　指示捷途如師對語誠爲度世金針壽津寶筏不愧而爲百世師也業於鋼板刷印出售莫不盛行華英各國中　西人士不爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英與各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

光緒十九年十月十六日

香港中環文裕堂　上海棋球場華彰號　舊金山大埠永興號　星嘉坡禧木街南興隆號啟　天

小輪出賣

○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該輪一名基里排係用惹智木製就船底係包銅板甚爲堅固　計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係舊銅製兩機器甚爲堅固且疏靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰霧池亦爲新製槪用噫智木裝就而包銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并有機器師親爲監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻駛輪統計南洋各埠小二艘其輕捷之處無有能出其右者　諸君有欲看閱請至甘榜麻六甲本廠內隨時便得耑此佈告

大英一千八百九十三年八月三號　來墨亞兀禮付機器廠謹白

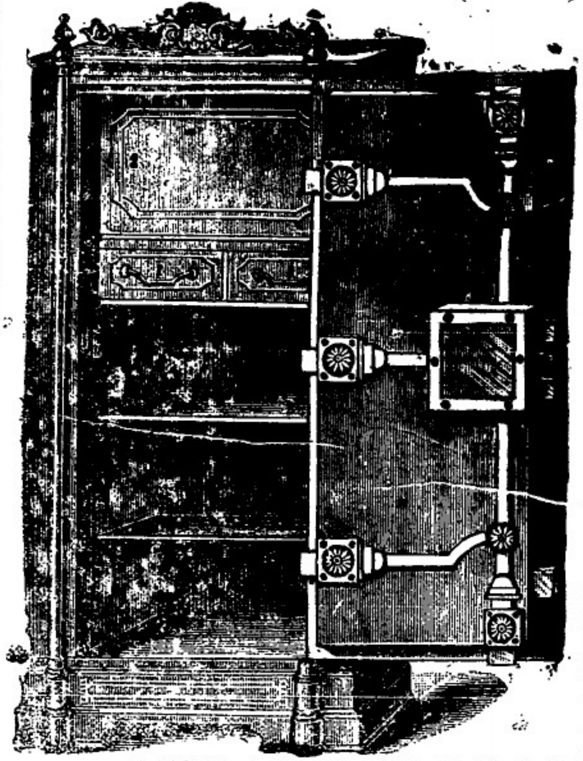
勃坊路頭源豐號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實顯午每逢禮拜五三點鐘開行特此通聞

源豐號謹白

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在倫本埠馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價香最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本埠所有西人齊智人以及作樹生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行幾閱是幸此佈

英一千八百九十年元月四號

天

不殺呼噗公司啟前

加珍目老殺公司謹啟

濟醫院前同省中時疫流行特在西南兩關蓋搭醫廠贈醫施藥救濟院內紳董以省垣時疫現已漸稀而香港癘疫有加無已每日輪船回省搭客每有猝爾患病醫藥難求者於是特延專醫時疫醫生帶同工人及藥料附搭省港輪船遇有病客勢已垂危即爲調治俾延殘喘以冀同春該院紳董濟世之心洵無微不至矣

無稽之說 ○香港西報云近日傳聞粵垣有人遍貼匿名揭帖謂港官倘若將太平山屋宇縱火燒燬則若輩在沙面放火以燒洋行且殺盡洋人以洩此忿帖內開列各傳教人名臚言傳此數人殺戮云云似此謠言粵方官固當嚴爲查辦也西報所言如是姑照譯之

新客罹罰 ○前報某輪船有搭客五名因駛赴洪澤禁港之際跳於水中舸已救回三人一事茲再查實此搭客均潮籍人前日附搭司馬輪船到省時赴水後均經救獲內有三人係由司馬輪自行施救餘二人則爲國家小輪船所救此五人均於前日送至番禺縣審訊中有三人係自實船單來粵即經將其開釋餘二人一名林良成則係除單來粵者爰命送至府堂審訊廿二日府尊訊定後判各罰銀十元無票監禁半月

龍氣爲災 ○前月間本坡丹戎巴葛及加東等處突有龍氣爲災前報經已備登茲接粵友來函則粵屬亦有遭此災異者據言本月初十日上午十點鐘時候順德附近草涌海面有龍氣經過當時風狂似虎浪湧如山水滘板屋十餘間傾塌無遺適有雙渡二艘道出其間被浪所覆溺斃五十餘人有巡輪被攝空中高約五六十丈然後下墜幸擱歐畝間不致付諸東流時某渡船駛至附近瞥覩情形停橈以待離得免於刼數然渡中諸人已驚惶失措面如土色驚定後幾疑爲再生該渡祗省後爲人言如此爰錄之

竊案訊梟 ○有吉甯人名實鄰者前者曾經犯罪監禁拾五次之多二拾日傍有西式褲一條往某典肆買物因被守肆暗差所見知其屢犯竊案因詢以此物何來詎鄰見差閒陡然色變喋不能對差知有異乃將其拘獲嗣查得此褲係從小坡香屋街口振長發故衣店中所竊爰將鄰解赴案中廿二日晏太守提訊後命將案詳臬堂發落

竊匪繫獄 ○穆拉油人亞未於十九早乘坐手車一輛道經甘公廊六甲車傍插有雨傘一具詎被匪徒所見竊取而逃時未尚未知之距適被巡差從傍窺見即上前將匪拘獲呼未告以故未始知之差乃將匪解送府堂查該匪名陳亞里係海南人前者曾經犯案被笞數次此案於二十日解府尊堂訊畢判將其監禁三閱月示儆

老龜入網 ○嘐拉油人淡文捕魚爲業二十日在龜咯臨流撒網捕得巨龜一頭其大異常權之重八百餘斤喜極爰於翌日載至叻中求善嗣有欲購者惟見其甲鐫有放生字樣因無敢與售迫至下午有客人黃某過而見之因勸淡戥實放生淡亦以求沽不得慨允黃晉遂與議定價銀二元給淡作爲工值旋僱數役將龜扛至瓊州會館前放諸港中順流而泅回顧者三始悠然而逝一時見者莫不稱異云

險遭虎口 ○昨接吽株巴轄友人來信云閩人許某向在丹戎巴東種植檳榔爲業十八日下午赴園中摘取檳榔忽聞腥風撲鼻遙望見有二虎相將而至許時欲逃不及登樹避之無何虎見樹杪有人因蹲踞樹下耽耽不去良久許驚極力盡將躋幸而所携鑄刀先經墜下正中虎頭虎已着驚而許即隨之而墮時虎不知何故轉覺被許所嚇倉皇遁去而許亦昏絕仆地至夕陽西下鄰伴不見許回恐其有異率衆持械出覓將許舁回救治良久始漸復甦因與其伴言遇虎情形猶覺瑟瑟然有餘懼云

寥海叢島記 ○瑚海之陽三十里許有叢島焉鶴汀鳧渚棋布星羅形勢不同厥名各一稽諸版圖界屬粵內荷蘭轄境山清水秀良堪娛目騁懷也前曾一臨復思輒往昨天爲星期無事早炮甫響即挈鄰梓子駕一小火船再作海遊以完夙願銅鏡一吹機輪運轉發彼中流隨波上下晨鐘六點東方既白正在望懷遠眺忽聞船頭喧鬧有喚余觀魚者憑欄俯視覺首纖若鼠腹大如牛與斯鱸並駕齊驅爭先恐後因憶山海經云東海有魚其狀似豕振翼穿水捷如飛禽時將風雨先期則見俗呼江豕殆即此物乎洋鐘八下舟子停輪僮僕報到丹戎富萬視番遊之勝迹玩新序之流光潮漲則一遍汪洋汐退則平鋪沙漠瀕海小蚶已較前頗少或謂輒欠挖取物亦有知因而遷地也旋與子姪輩乘一杉板散網捕魚師徒勞臨淵迄無所有斯時則黑雲密佈南風怒號大雨傾盆氣候涼爽無已回舟三浮大白藉避寒威午鐘十一雙露鼓輪轉往浮羅實魁足島小蚶最多且密一艇竟難盡取之不竭午刻再轉而之一島名曰直武南宜龍者挨入深林綠陰交加蛺蝶穿花與人爭路嗣乃撒網中流獲魚甚夥一艇竟難勝載皆鱗巨口細鱗狀如松江鱸回舟烹鯛賞暢敘快使隨州帝在此必稱謂東南佳味也乃命舟師開動慢車遲遲吾行也不毀畢則叢嶼辨還遲澀繞望不知幾千百島按諸島相傳昔有土番從事戲運椰檳道經斯途沿海計數得島即拈椰一枚而投諸斗數竟椰滿一斗因是而總其名曰浮羅實眼董榜礁即謂一斗椰嶼也然則其多可以不問而知顧名思義殊有自來午後三句鐘離浮羅武老主於酋長官稱烏股馬府饗馬君欵接情殷茶烟之餘供以黃梨成盤嘗之甘如蜜梨爲呐商陳君大耳僱有老圃於各島擇地種植者已斯据別馬君獨步覽勝曾見茂林深處際露茅簷一角如漁者居薄言近止遇一老者揖余而言曰此間洞天福地片刻遊觀難窮彩勝南山之陰山君遨人且有野猪共賚其惡君毋深入慎之慎之余肅然對曰叟之言然遂道謝而返至海濱鳴金爲號相率回舟不覺夕陽已西漁父唱晚倦鳥知還歸至于家夜鐘九下擬將就寢而回首遨遊景色宛然在目獨對一燈尚難成寐爰託管城紀其遊蹤如此　鐵求齋求是稿

倖換部照 ○竊照本局去年東賑請獎案內第二十七次各項部照已奉 總局咨領資南來用特通知各捐生將原領實收並部飯
照實單兩統限七日內一律赴局領清茲查本局幫辦黎香孫二尹前在白蜡等處勸辦東捐所有請獎各照此次亦奉 總局分批領發到道
務各查照單內名次按名換領可也再查有捐生黃佛嗔等數名請捐職銜請封翎枝等類今已三年捐領未來任意拖延殊屬不知自愛用再
通知該捐生等迅速赴局交清幸勿再延爲盼今將換照姓名列後 溫榮輝 余耿光 劉請裘 湯潔春 王子輝 姚若翰 黃洋輝
陳鴻光 符禮庭 符晉軒 林天德 符榮光 陳汝和 王日昇 馮兆燊 王基業 黃家珪 王憲光 王憲堯 譚學秀 王瑞陞
符爵卿 符聯輝 李倍濃 李龍泉 陳興五 許詩鳳 黃瑞雲 符秉庭 賴家崑 黃鳳鸞 蔡錫璋 萬其昭 戴觀頤 戴觀
儀 陳兆商 李芳圃 王鳳閣 許道生 以上各名務須即日赴局請特領特此佈 聞
大清光緒二十年五月二十二日
邱萬興號賑捐局 綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟 一

杏林老手鑲牙 ○啟者本館精習西法鑲牙等技歷年最久經練最深前在粵垣首創是業無論鑲牙補牙脫牙醫牙一切牙患均臻
盡善且藥料與備器具精良他如鍍眼補鼻等亦能精妙入神更善治內外科雜症茲到叻中設館於漆木街第廿一號門牌樓上 諸君賜教
祈卸 玉臨領甚相宜此佈
大清光緒二十年五月廿二日
杏林鑲牙醫館謹啟 天

東捐展辦 ○竊照山東賑捐本局現奉 籌賑總局司道憲轉奉 撫憲福 札開以東省濱河各屬連年被災民困殊深工賑兩項
需欵甚鉅勢難停止 奏請再行展辦一年以濟賑需現奉 硃批著照所請該部知道欽此欽遵轉行南來用特遍告南洋各埠有志顯揚
之士迅速踴躍輸捐至收捐章程本局向遵定例貢監銜封四項每例銀百兩折收實銀廿三兩正翎枝五折洋蚨照市扣算移文雜費一概
免收所有本局簡辦理順直山東江蘇賑捐均一律章程惟查以洋易銀多有未能詳晰反令捐生難於計算茲將折實洋元數目再爲詳細補
錄以便一目了然 監生每名實銀三十八元 從九銜每名實銀廿八元 州同銜每名實銀一百元 同知銜每名實銀六百九十元其餘
職銜請 封恐照此例推算特此佈 聞
大清光緒二十年三月廿五日
綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

輪船往 檳榔嶼 仰光 加剌吉打 ○啟者茲有英國印度公司輪船名巴爾亞大有二千一百五十六噸定於西本月廿五號即華
本月廿二日禮拜二由叻啟行前往 檳榔嶼 仰光 加剌吉打等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈
大英一千八百九十四年六月廿三號 大清光緒二十年五月二十日
莫實德洋行謹啟

退股聲明 ○啟者新嘉坡源順街第一百三十五號門牌同萬興號原係 姚偶記 姚裕記 姚鑑記 鄭東記等與余姚木記五
人自丁亥年間合夥同創雜貨乾菓及出水生理開張以來均無所異茲余姚木記志欲別圖他業願將自己名下股份抽出是以仝請到公親
顏世育 李載章兩位老爺駕臨秉正即將同萬興號全盤生理數目核算明白兩余姚木記所有應得退股本利銀項概行收訖其於同萬
興號店底傢器貨物及通盤生理等項概歸 姚偶記 姚裕記 姚鑑記 鄭東記四人承受任從永遠經營他日該號生理盈虧均與余姚
木記無涉至 姚偶記等有與各寶號交易往來以及借揭滙對等數惟向經手是問亦與余姚木記無干先此聲明免滋後論此佈
大清光緒二拾年五月十九日 大英一千八百九十四年六月廿二號
新成興號 姚木記謹啟 一

貨艙出稅 ○啟者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該艙用以貯置士油及火柴等貨最爲合宜倘
諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於艙稅一節務期格外從廉此佈
大英一千八百九十四年六月二十號
莫實得洋行謹啟 牲

名茶發售 ○啟者本庄開創鶴山經已多年各欵綠針包種遠近馳名惟前人手少寄托實叻萬山號代爲發沽有二十餘年叨蒙
諸翁光顧茲近年本庄分人前來實叻在漆木街口開設店舖門牌三十六號請托萬山代賣今歸轉本店發售並無分枝別處諸君採辦請到
漆木街口本店商酌價亦相宜所有各欵好茶氣味清香貨眞價實與別鬧字號不同近有無恥假冒本店字號茲今箱內添設小標兩條以別
眞僞所爲細認本庄字號庶不致悞諦佈
大清光緒二十年五月十六日
寶和石義泰號茶庄謹啟 十

輪船出投 ○啟者茲定於西歷本月十二號即華六月初十日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣英旗輪船一艘該船名曰浮來因
加勝屆掛註册籍係四十五噸計淨堪載貨物廿五噸船身長計八十二英尺闊計一十三英尺艙深計六英尺此船係英國所造前往慕
娘行駛獲利甚豐并可在洋面駛行如欲知其詳細者可至本館面詢或詢問葛士兄弟洋行便能知悉 諸君合意屆期 玉臨投買
是荷特此佈告
大英一千八百九十四年六月十五號
叻越館主謹啟

火柴發客 ○啟者本號專心研究認眞督辦各欵月琴嘜 童鶴嘜 雙貓嘜 鷹箭嘜及別樣新墨火柴發客不惜工料排行久遠經濕不變諸 君光顧請移 玉到水仙門大葛街門牌四十號看貨面商兼有新欵日本洋貨發售此佈

大清光緒二十年三月十四日 石塘廣和興謹啟 寅

頂上旗標蜜酒

啟者本行現承英京達丁南禮慕蜜酒公司託在本坡爲之代理賣烟該公司之旗標蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性清凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然甲直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有欲恰之癖者向祈移玉前往選沽爲盼耑此佈 聞

英一千八百九十三年元月十七號 天

慕娘公司白謹

上海允章綢緞庄告白

啟者本號親督辦各省綢緞線庄蘇杭陵羅縐綦本緞粵淅金銀罽綢滿漢朝冠紗緞絨領膠洲氈帽綢綾漢洲徐綾上海京洋諸物兼顧綉蟒袍朝裙品級補服披袖帳眉綉張圍門眉椁帷京庄各欵繡帽漢口鴉片烟箱內烟吹風燈種種之器均皆齊整此箱乃敝號新到而叻他號未有此辦之際各欵時樣古仔扇虎斑色烏毛扇本號各貨色色俱備欵欵新奇不能盡陳諸 紳商光顧者請移玉至實叻坡衣箱街門牌第四十二號建四十三號細認本庄字號招牌爲記庶不致魚目混珠也謹佈

大清光緒十九年八月十三日 天

新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟

紅鬼仔首標萬蘭地酒出售

啟者本公司所製之紅首鬼仔標萬蘭地酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其數酒收存有十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全潤所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且叻與本坡天氣甚屬合宜 諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿趕只公司等西字爲憑庶免爲魚目之混是所切禱

大英一千八百八九拾三年二月拾號

丕礮呼畢叻嘛加珍麥行謹啟 天

正令牌標萬蘭地酒出售

啟者本公司所督辦正金衣儲牌萬蘭地酒久已馳名叻埠華人諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應各沽凡 諸有欲帑購者請至酒公司沽買便得如買 啟起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之燕醼者皆爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽出甚爲合宜且價亦廉騐諳翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多以上所列各物如無本行不礮呼畢字者即爲假貨幸勿爲之騙買本行有厚望焉

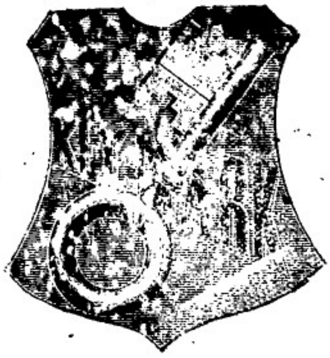
[illegible]呼[illegible]公司

[illegible]頂上美酒[illegible]

大英一千八百八十九年十二月三號

丕礮呼畢卽嘛加珍麥洋行謹啟 天

蜜酒發售



啟者玆本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳玆將標頭印
出　諸君光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵
將鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒到請本行稟明即謝花
紅銀二百大元總要訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
[illegible]　三發灣　咪里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其
他各埠均能運往售此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號
大淸光緒十九年四月十一日

明囉也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬國馳名酒出售

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者玆本公司親由法國督辦
頂上好萬國馳名酒來叻發售其酒
濃香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫無
窮今市上所有與此酒無有能
出其右者誠佐饌中妙品也至此
酒係本公司一家沽出餘無別家
出售　諸君光顧務細認蜂窠標
頭爲記並細辦香味方不致誤價
甚相宜倘有酌倫之雅者祈早至
敝號沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大淸光緒十四年五月十一日

明囉也公司謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種英酒來叻發售久已遐邇
馳名玆復由英新辦到[illegible]
士斗雲字號之狗頭標烏標
酒到叻隨時沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也　諸
君光顧務細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘　諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八
月十五號

明囉也洋行謹啟

三品出售

[illegible]

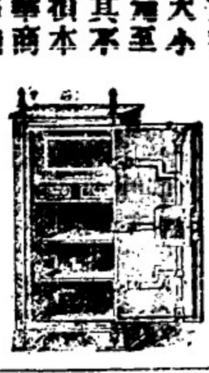
貨本行[illegible]品酒素[illegible]

有小[illegible]公司[illegible]
始無[illegible]特此等標即[illegible]爲細[illegible]崇此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號

[illegible]

馳名鐵櫥發售

嘗思衛生之道所最要者則惟籌數其大則無虞必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫥所以爲　諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開附其櫥全身均用鐵製成
並無雜以木料且鐵櫥自前至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
被焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實爲叻坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮玆特爲之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即玉駕選購爲盼



大英一千八百八十九年十一月廿八號

明囉也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No, 21, Malacca Street, Singapore.